

Technical Bulletin



Release Bearing Installation Procedure

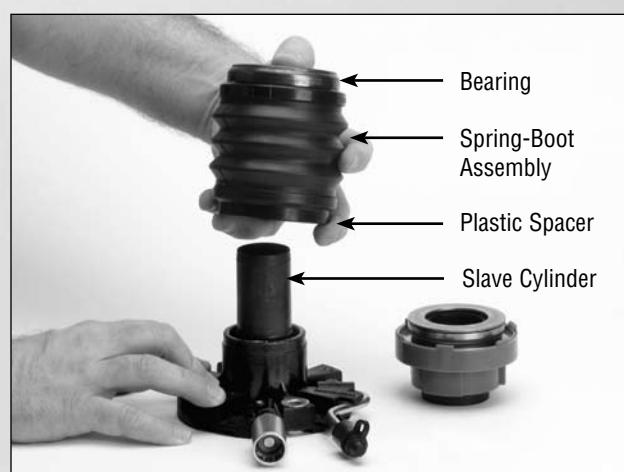
The slave cylinder you remove from the vehicle will appear similar to one of the two original-equipment designs shown below.



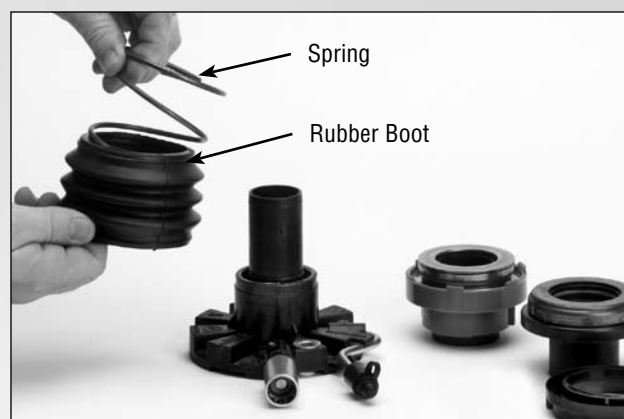
This procedure provides instruction for bearing installation on slave cylinders that include a spring boot assembly and plastic spacer.



Press down on the bearing to remove the retaining ring and two washers. Discard the ring and washers.



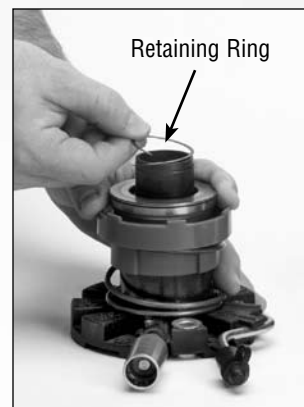
Remove the bearing, spring boot assembly and plastic spacer.



Remove the slave cylinder spring from the boot assembly, discarding the rubber boot, release bearing and plastic spacer.



Seat the new release bearing assembly on the slave cylinder spring and install the assembly on the slave cylinder.



Press down on the bearing to install the new retaining ring, included in the LuK RepSet.



The slave cylinder is now ready for installation.

Schaeffler Group Automotive

United States

5370 Wegman Drive
Valley City, OH 44280
Phone 800 274 5001
Fax 330 273 3522

Canada

2871 Plymouth Drive
Oakville, ON L6H 5S5
Phone 800 261 8111
Fax 905 829 9034

Web www.lukclutch.com

For application, diagnostic or installation questions, call the LuK Technical Hotline at 800-274-5001, 8:00 a.m. to 5:00 p.m. ET Monday through Friday, or check on-line at www.lukclutch.com.

Procedimiento de instalación del collarín (CSC)

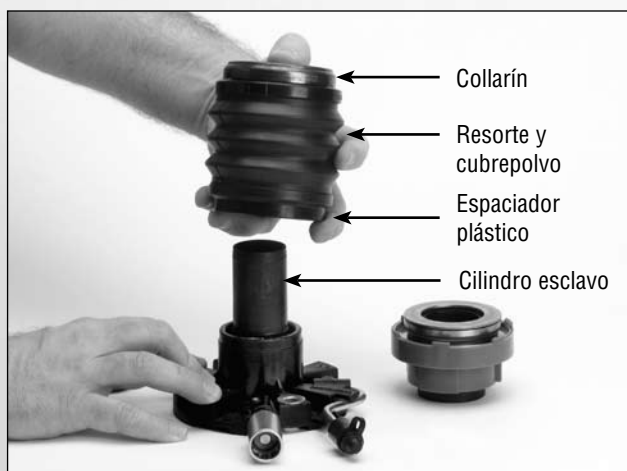
Verifique que el CSC que desmontó del vehículo sea parecido a algunos de los dos CSC's de equipo original que son mostrados en la siguiente foto.



En este boletín encontrará el procedimiento para instalar el collarín en un cilindro maestro que incluya resorte y espaciador plástico.



Presione hacia abajo el collarín para así poder remover el seguro y las dos rondanas.



Quite el collarín, el resorte y el espaciador plástico.



Quite el resorte del cubre polvo.



Asiente el nuevo ensamble del collarín con la base en uno de los extremos del resorte, después de esto presione el resorte e instale todo en el cilindro maestro.

Presione firmemente hacia abajo para instalar el seguro nuevo, incluido en el LuK RepSet.



Nota: No es necesario volver a instalar el cubre polvo.



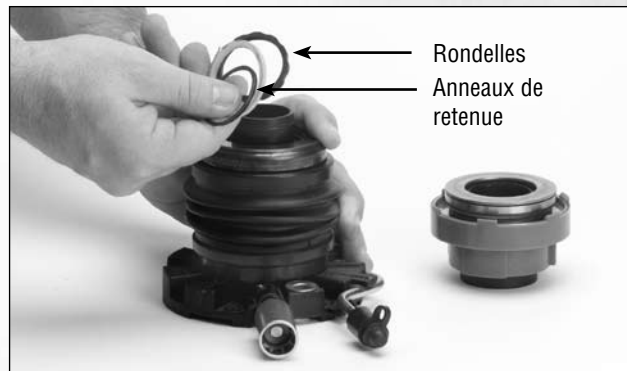
Para preguntas sobre aplicaciones, instalación o diagnóstico, llame a la línea rápida de servicio técnico de LuK al 800-274-5001, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m. de lunes a viernes, o visítenos en línea en www.lukclutch.com.

Procédure d'installation de la butée de débrayage

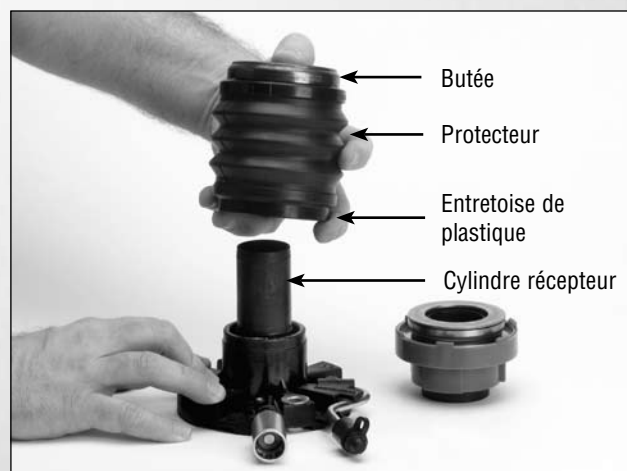
Le cylindre récepteur retiré du véhicule ressemble à l'une des deux pièces d'origine illustrées ci-dessous.



La procédure suivante explique comment installer la butée sur les cylindres récepteurs qui comportent un protecteur à ressort et une entretoise de plastique.



Peser sur la butée pour ôter l'anneau de retenue et les deux rondelles. Les jeter tous.



Retirer la butée, le protecteur et l'entretoise.

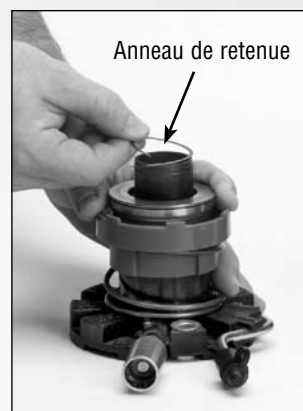


Retirer du manchon le ressort du cylindre récepteur et jeter le manchon, la butée de débrayage et l'entretoise.



Placer le nouvel ensemble de la butée de débrayage sur le ressort du cylindre récepteur et installer le tout sur le cylindre récepteur.

Peser sur la butée pour installer le nouvel anneau de retenue fourni dans le LuK RepSet.



Le cylindre récepteur est maintenant prêt à être installé.



Pour toute question en matière d'application, de diagnostic ou d'installation, téléphoner au soutien technique LuK, au 800-274-5001, du lundi au vendredi de 8h à 17h HE, ou consulter le site www.lukclutch.com.